

STUDY 55

GRAMMAR 55.1

Comparative and Superlative Adjectives

There are two ways of expressing comparisons between the qualities of two or more subjects.

1. Addition of Qualifying Words

We may use words like “more” and “most”, as in “effective, more effective, most effective”. In Bengali one can associate similar words.

আরও	aar-o	more	
সবচেয়ে	sab-ceye	most [all taken into view]	
সকল থেকে	sakal theke	most [from all / than all]	
সকল হতে *	sakal hate *	most [from all / than all]	
সকল অপেক্ষা	sakal apeksaa	most [in comparison with all]	
তুলনায় / অপেক্ষা	tulanaay / apeksaa	in comparison	
সর্ব- *	sarva- *	most ... of all / al-	
ছোট *	choṭa *	small	
আরও ছোট *	aar-o choṭa *	smaller	
সবচেয়ে ছোট *	sab-ceye choṭa *	smallest	

* Sadhu: হইতে haite; সর্ব-, sarvva-; ছোট choṭa

2. Modifiable Adjectives

Some common Bengali words of Sanskrit origin can be modified by comparative and superlative endings. For example, these endings

could be suffixed to “ক্ষুদ্র” “ksudra”, but not to “ছোট” “choṭa”. The latter is not of Sanskrit origin.

...-তর	...-tar	...-er	
...-তম	...-tam	...-est	
ক্ষুদ্র	ksudra	small	
ক্ষুদ্রতর	ksudratar	smaller	
ক্ষুদ্রতম	ksudratam	smallest	

One can often use an adjective as a noun substitute. (See *Grammar 51.4*). The following table shows the development of the word “প্রিয়তমেরা” “priyatameraa” (‘most beloved’) that is found at Jude 20.

<p>প্রিয়তমেরা, তোমরা আপনাদের পরম পবিত্র বিশ্বাসের উপরে আপনাদিগকে গাঁথিয়া তুলিতে তুলিতে *, পবিত্র আত্মাতে প্রার্থনা করিতে করিতে †, ঈশ্বরের প্রেমে আপনাদিগকে † কক্ষা কর priyatameraa, tomaraa aapanaader param pabitra bishvaaser upare aapanaadigake gaa^thiyaa tulite tulite *, pabitra aatmaate praarthanaa karite karite †, iishvarer preme aapanaadigake † rakṣaa kara</p>	<p>But you, [most] beloved ones, build yourselves up on your most holy faith, and pray with holy spirit [Jude 20]</p>
---	---

* Chalito: আপনাদেরকে গেঁথে তুলতে তুলতে
aapanaader-ke ge^the tul-te tul-te

† Chalito: করতে করতে kar-te kar-te

† Chalito: আপনাদেরকে aapanaader-ke

প্রিয়	priya	dear one	
প্রিয়তর	priyatar	dearer one	
প্রিয়তম	priyatama	dearest one	
প্রিয়তমেরা	priyatameraa	dearest ones	

Sometimes imported words are used to express comparisons:-

বেহতর	behatar	better	
-------	---------	--------	--